

RETHINK CORPORATE PAYMENT.

AirPlus

INTERNATIONAL

An aerial photograph of a city skyline at sunset. The sun is low on the horizon, casting a golden glow over the buildings. A semi-transparent white box is overlaid on the lower right portion of the image, containing text.

Informativa sulla protezione dei dati

**AirPlus Corporate
e AirPlus Office Card**

Informativa sulla protezione dei dati: AirPlus Corporate Card e AirPlus Office Card

In base ai principi di un'informazione corretta e del trattamento trasparente dei dati, le persone interessate devono essere informate sul trattamento dei dati personali e sul suo scopo.

Pertanto AirPlus Le mette a disposizione le seguenti informazioni.

1. Descrizione del prodotto

Il Suo datore di lavoro ("Parte Contraente") ha concluso un accordo quadro con la AirPlus International AG, Obstgartenstrasse 27, CH-8302 Kloten, Svizzera ("AirPlus") in merito all'utilizzo della AirPlus Corporate Card e/o Office Card ("Corporate Card"). In base a tale accordo, la Parte Contraente mette a Sua disposizione ("Utente della carta") una Corporate Card. Come ogni altra carta di credito, la Corporate Card può essere utilizzata per pagare beni e servizi. Inoltre, è possibile con essa prelevare contanti presso bancomat e (previa presentazione di documento di identità) presso istituti di credito, se la Parte Contraente ha concordato questa opzione. AirPlus fornisce alla Parte Contraente un rendiconto di tutte le spese effettuate con la Corporate Card. Tale rendiconto contiene i dati personali relativi a ogni transazione (per es. numero di personale del viaggiatore, centro di costo ecc.) che sono necessari per la gestione delle spese di viaggio, per gli acquisti e/o per la contabilità della Parte Contraente.

2. Titolare del trattamento

AirPlus è titolare del trattamento dei dati personali che vengono raccolti e trattati nel corso dell'uso della Corporate Card, ivi inclusi i dati personali del viaggiatore (ad esempio, nome, numero di carta, numero di personale, centro di costo ecc.). Tali dati possono essere forniti a Airplus dall'Utente della carta, da fornitori di servizi di viaggio (per es. agenzie di viaggio, società di noleggio auto, ecc.) o dalla Parte Contraente.

3. Descrizione del trattamento dei dati

La Corporate Card è personale e non trasferibile. Per poter offrire la Corporate Card, AirPlus deve raccogliere e trattare i dati personali dell'Utente della carta.

AirPlus raccoglie e tratta tali dati per per l'esecuzione delle transazioni effettuate con la Corporate Card, per facilitare l'amministrazione dei costi di viaggi d'affari e per poter redarre un rendiconto strutturato per l'Utente della carta e per la Parte Contraente. Questi dati includono informazioni tecniche sulla transazione stessa, informazioni sul commerciante presso cui si è usata la Corporate Card, tutte le informazioni fornite dal commerciante (per es. i beni o servizi acquistati), nonché informazioni aggiuntive fornite dall'Utente della carta o dalla Parte Contraente (per es. nome, numero della carta e altri dati relativi alla carta, numero del personale o centro di costo; cfr. anche punto 7). In questa Informativa sulla protezione dei dati, tali dati personali sono indicati collettivamente come "Dati della Corporate Card".

Il trattamento dei Dati della Corporate Card avviene al fine di garantire la funzionalità del prodotto.

I Dati della Corporate Card non vengono utilizzati per scopi di marketing diretto.

3.1. Informazioni importanti

La Corporate Card può essere utilizzata solo per spese aziendali. Il prodotto permette alla Parte Contraente di accelerare e facilitare la gestione delle spese di viaggio, gli acquisti e i rimborsi al dipendente.

Per raggiungere tale obiettivo, AirPlus fornisce alla Parte Contraente i Dati della Corporate Card, incluse tutte le informazioni relative a una transazione. AirPlus non è in grado di distinguere tra l'uso aziendale e quello privato della carta. L'Utente della carta è quindi pregato di fare molta attenzione a utilizzare la Corporate Card solo per scopi aziendali.

3.2. Sicurezza dei servizi di pagamento

La Corporate Card è una carta di credito. Questo significa che tutte le informazioni riportate sulla carta stessa (il nome dell'Utente della carta, il numero della carta, la data di

scadenza, il numero di sicurezza sul retro della carta e il limite di credito della carta) vengono utilizzate per verificare la validità di una transazione. Ogni volta che la Corporate Card è utilizzata dall'Utente della carta, queste informazioni vengono trattate per autorizzare o rifiutare la transazione.

Per tutelare l'Utente della carta da un indebito utilizzo della sua Corporate Card e dalle frodi, AirPlus utilizza procedure automatizzate di trattamento dei dati atte a identificare transazioni fraudolente ("prevenzione delle frodi"). Ciò avviene con l'aiuto di un software automatizzato che include i dati raccolti relativamente a transazioni fraudolente e un'analisi del precedente comportamento dell'Utente (scoring). Una transazione, ad esempio, sarà rifiutata se, dieci minuti dopo l'autorizzazione di un pagamento in Europa, la Corporate Card dell'Utente viene utilizzata presso un commerciante del Sud-Est asiatico. La prevenzione delle frodi di AirPlus utilizza un modello matematico-statistico ben collaudato per proteggere da transazioni fraudolente e mira a prevenire l'uso fraudolento o l'indebito utilizzo di carte di credito ed eventuali perdite finanziarie dei titolari di carta. Queste operazioni di trattamento automatizzato dei dati non costituiscono decisioni individuali automatizzate ai sensi dell'art. 21 della LPD, in quanto non consentono di prendere decisioni discrezionali da parte di una macchina e non hanno conseguenze significative sulle persone interessate.

3.3. Prevenzione del riciclaggio di denaro e del terrorismo

AirPlus è tenuta per legge a prendere precauzioni adeguate al fine di prevenire il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo. Tali precauzioni possono includere la verifica dell'identità di un richiedente la carta di credito (per es. tramite un servizio di identificazione video o tramite richiesta di una copia (autenticata) del documento d'identità), la corrispondenza dei dati personali del richiedente rispetto alle applicabili liste sanzionatorie, così come il controllo delle transazioni.

AirPlus utilizza procedure automatizzate di trattamento dei dati per identificare transazioni

sospette in adempimento dei suoi obblighi legali di chiarimento. Queste operazioni di trattamento automatizzato dei dati non costituiscono decisioni individuali automatizzate ai sensi dell'art. 21 della LPD, in quanto l'esame del rispettivo risultato e la relativa decisione sono effettuati da persone fisiche.

4. Base giuridica del trattamento

AirPlus tratta i Suoi Dati della Corporate Card esclusivamente in conformità con la legge applicabile, in particolare con la Legge federale svizzera sulla protezione dei dati ("LPD").

5. Trasferimento dei dati a responsabili del trattamento e terzi

AirPlus trasferirà i Suoi Dati della Corporate Card solo alle seguenti categorie di destinatari, al fine di adempiere al rispettivo scopo commerciale. AirPlus inoltre impiega fornitori di servizi incaricati da AirPlus stessa, che sono tenuti a rispettare le norme applicabili in materia di protezione dei dati. Se richiesto dalla legge, AirPlus trasmetterà a enti pubblici i Dati della Corporate Card.

5.1. Responsabili del trattamento

AirPlus fornisce a prestatori di servizi accuratamente selezionati accesso ai dati personali dell'Utente o trasmette i dati personali a tali fornitori di servizi. I fornitori di servizi tratteranno i dati dell'Utente della carta solo per conto di AirPlus, in veste di cosiddetti responsabili del trattamento. I responsabili del trattamento agiscono solo su istruzioni di AirPlus. Ai fornitori di servizi, pertanto, è vietato utilizzare i dati dell'Utente della carta per propri scopi commerciali. Terzi subfornitori possono essere coinvolti previa approvazione di AirPlus.

AirPlus trasmette i dati dell'Utente della carta, mantenendone rigorosamente la riservatezza, in particolare alle seguenti categorie di fornitori di servizi:

- fornitori di servizi informatici (servizi di hosting e infrastruttura) con sede in Europa
- fornitori di servizi relativi alle transazioni (servizi di elaborazione delle ricevute) con sede in Europa

- fornitori di prestazioni di servizio ai clienti (call center) con sede in Europa.

5.2. Terzi

Per poter mettere a disposizione la Corporate Card, i Dati della Corporate Card e le informazioni relative a ogni transazione verranno scambiati tra tutte le parti coinvolte nel rispettivo servizio di carta di credito. Tale scambio di informazioni è necessario per autorizzare la transazione e pagare i beni o i servizi acquistati. Le parti coinvolte sono il commerciante presso cui viene utilizzata la carta di credito, l'Acquirer di tale commerciante (in genere la sua banca o il suo fornitore di servizi che fornisce i mezzi tecnici per utilizzare una carta di credito), la rete della carta di credito (ad esempio VISA o Mastercard) e l'Issuer (la parte che fornisce la carta di credito alla persona, in questo caso AirPlus). Queste informazioni vengono utilizzate solo per abilitare la funzionalità di pagamento della carta.

AirPlus potrà trasmettere i dati personali dell'Utente anche a terzi affidabili che la assistono nel compito di mettere a disposizione la Corporate Card, a condizione che tali terzi si impegnino a trattare i dati personali dell'Utente della carta in modo confidenziale e a rispettare le norme vigenti in materia di protezione dei dati.

AirPlus trasferirà i dati personali dell'Utente alla Parte Contraente in relazione al rendiconto relativo alle spese da Lei effettuate. Tale trasferimento ha lo scopo di strutturare i pertinenti processi di gestione di viaggi aziendali e di acquisto. La Parte Contraente potrà ottenere i Dati della Corporate Card in un formato digitale che le consenta di trattare ulteriormente i Dati della Corporate Card nei propri sistemi informatici.

Inoltre, AirPlus potrà trasmettere i dati personali dell'Utente della carta alle seguenti categorie di terzi:

- a revisori esterni, in caso di audit o indagini, ove sussista un obbligo di legge o un legittimo interesse commerciale;
- ad assicurazioni, per il caso che l'Utente della carta e/o la Parte Contraente desiderino avvalersi di una copertura

assicurativa esistente in relazione alla Corporate Card;

- ad avvocati esterni nel contesto di rivendicazioni legali o a tribunali che agiscano nella loro qualità giuridica;
- se richiesto dalla legge, AirPlus potrà trasmettere dati personali ad enti pubblici (per es. autorità di vigilanza, autorità fiscali svizzere).

5.3. Promozione aziendale

Nel caso in cui la Parte Contraente abbia concluso un accordo di promozione aziendale o di sconto con compagnie aeree o altri accordi con intermediari tra agenzie di viaggio e compagnie aeree, AirPlus trasferirà i Dati della Corporate Card a tali partner commerciali della Parte Contraente. Eventualmente, AirPlus trasferirà Dati della Corporate Card in forma aggregata, per facilitare la negoziazione di contratti e sconti con tali parti.

6. Trasferimento di dati all'estero

I dati personali dell'Utente della carta potranno essere trasferiti in ogni Paese del mondo in cui abbiano sede responsabili del trattamento e/o terzi citati al punto 5 o società del gruppo AirPlus. I Dati della Corporate Card saranno trasferiti in Paesi al di fuori della Svizzera solo nel rispetto della vigente LPD, in particolare nella misura in cui (a) la loro comunicazione è direttamente collegata alla conclusione o all'attuazione di un contratto tra AirPlus in qualità di titolare del trattamento e la Parte Contraente, nell'interesse dell'utente in quanto persona interessata (ad es. per consentire transazioni o comunicazioni alla Parte Contraente) ovvero (b) la comunicazione è necessaria per determinare, esercitare e far valere rivendicazioni legali davanti a un tribunale o a un altro ente pubblico estero competente, ovvero (c) esiste un'altra giustificazione ai sensi dell'art. 17 LPD o (d) la comunicazione avviene in un Paese in cui vige un livello adeguato di protezione dei dati secondo quanto stabilito dal Consiglio federale. Prima di ogni trasferimento di dati personali a responsabili del trattamento o terzi in un Paese in cui non vige un livello adeguato di protezione dei dati secondo quanto stabilito dal Consiglio

federale - a meno che non vi sia una giustificazione ai sensi dell'art. 17 della LPD, AirPlus obbliga contrattualmente il destinatario a soddisfare i requisiti previsti dalla LPD (in particolare utilizzando le clausole contrattuali standard della Commissione Europea per il trasferimento di dati personali a Paesi terzi).

7. Fonti e categorie di dati personali

AirPlus non raccoglie tutti i Dati della Corporate Card direttamente dall'Utente della carta, bensì riceve certi Suoi dati personali da terzi (in particolar modo dalla Parte Contraente e dai fornitori di servizi di viaggio).

- La Parte Contraente può mettere a disposizione di AirPlus le seguenti categorie di dati: nome e indirizzo della Parte Contraente, nome, numero del personale e centro di costo dell'Utente della carta e/o altre informazioni aggiuntive atte a facilitare la gestione delle spese di viaggio e/o gli acquisti, come per es. un numero interno di transazione.
- I fornitori di servizi di viaggio possono mettere a disposizione di AirPlus le seguenti categorie di dati: nome e indirizzo della Parte Contraente, nome, numero del personale e centro di costo dell'Utente della carta e/o altre informazioni aggiuntive atte a facilitare la gestione delle spese di viaggio della Parte Contraente, come per es. un numero di processo interno, numeri di biglietti aerei o dati relativi a noleggi auto.

8. Conservazione dei dati

AirPlus tratta e conserva dati personali solo per quanto necessario a soddisfare lo scopo per cui essi sono stati raccolti. Una volta soddisfatto tale scopo, i dati personali vengono cancellati, a meno che AirPlus non sia tenuta per legge a conservarli (ad esempio per motivi di diritto commerciale o fiscale).

AirPlus cancellerà i dati personali dell'Utente della carta non appena essi non saranno più necessari per gli scopi summenzionati. I dati personali potranno anche essere conservati per il periodo in cui potrebbero essere fatti valere dei diritti nei confronti di AirPlus.

Inoltre, i dati personali saranno conservati nella misura e per il periodo prescritto dalla legge. Gli

obblighi di prova e di conservazione di AirPlus sono regolati dalle leggi rispettivamente applicabili, in particolar modo dal Diritto delle obbligazioni e dalla Legge sul riciclaggio di denaro. Tali leggi prevedono periodi di conservazione fino a dieci anni.

9. Sicurezza dei dati

AirPlus adotta misure di sicurezza tecniche e organizzative adeguate per proteggere i Suoi dati personali da accessi non autorizzati, uso o divulgazione impropri, modifiche non autorizzate e distruzione illegale o perdita accidentale.

10. I Suoi diritti

Nell'ambito della legislazione applicabile in materia di protezione dei dati e nella misura in cui essa lo preveda, Lei ha il diritto di ottenere informazioni, di rettificare, di cancellare, di limitare il trattamento dei dati, di opporsi al trattamento dei dati da parte di AirPlus (in particolare quelli effettuati ai fini del legittimo interesse al trattamento), di trasmettere i dati e di revocare qualsiasi consenso. Lei può esercitare i propri diritti in qualsiasi momento contattando AirPlus all'indirizzo indicato al punto 11. L'esercizio di tali diritti richiede generalmente una prova della Sua identità (ad esempio, copie di documenti di identità).

AirPlus si riserva il diritto di applicare le restrizioni legali, ad esempio nel caso in cui AirPlus sia obbligata a conservare o elaborare determinati dati, abbia un interesse prevalente o abbia bisogno dei dati personali per far valere i propri diritti. AirPlus può respingere le richieste eccessive o che rappresentano un abuso dei diritti corrispondenti. Lei può inoltre far valere i propri diritti in tribunale o presentare un reclamo all'autorità competente per la protezione dei dati (in particolare l'autorità per la protezione dei dati responsabile del luogo di residenza o del luogo della presunta violazione o l'autorità di vigilanza responsabile per AirPlus, ovvero l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza IFPDT, Feldeggweg 1, 3003 Berna, Svizzera, <http://www.edoeb.admin.ch>).

11. Contatti

Per domande relative al trattamento dei dati personali, si prega di rivolgersi in qualunque momento al titolare del trattamento al seguente indirizzo:

AirPlus International AG
Obstgartenstrasse 27
CH-8302 Kloten
Svizzera
zuerich@airplus.com